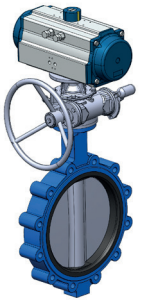
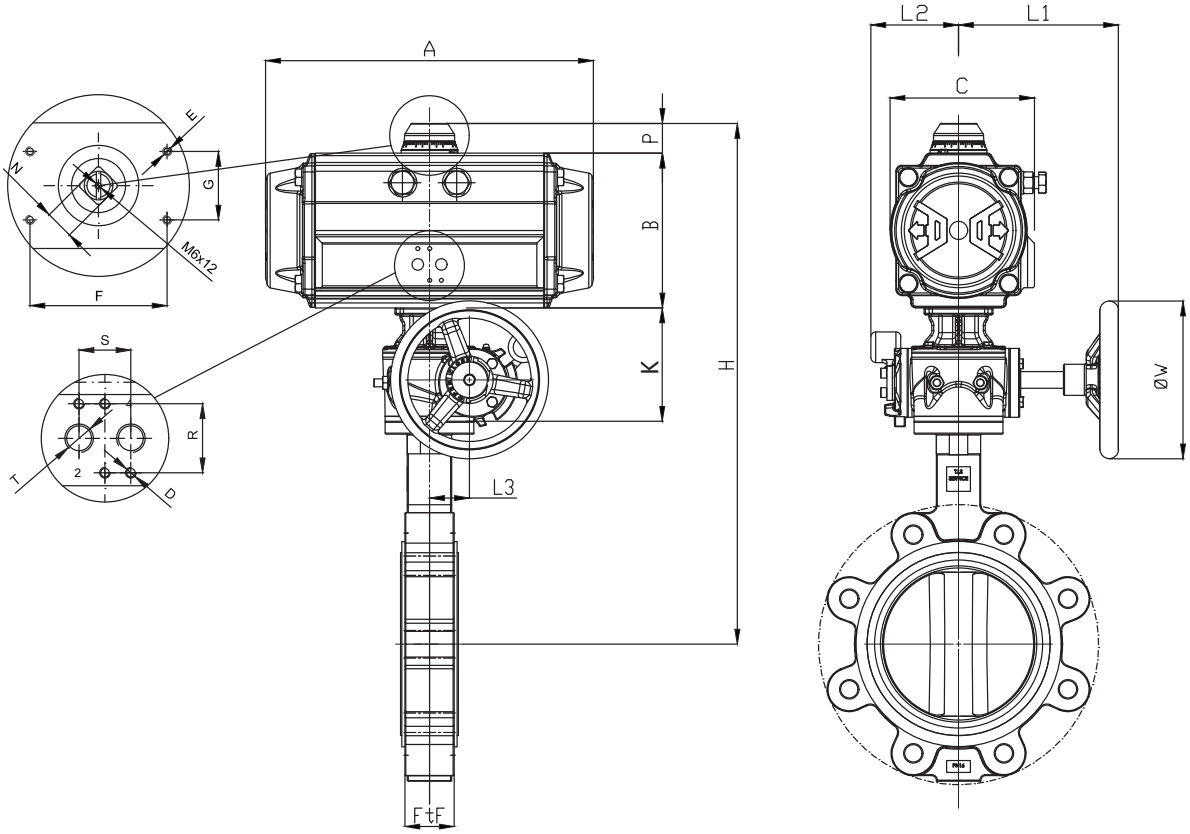
T.i.S.
AN ELECTROSTEEL ENTERPRISE

ART. D102 / D104 / D105 / D106 P
ART. D112 / D114 / D115 / D116 P
ART. D152 / D153 / D156 / D157 / D158 / D159 P



VALVOLA A FARFALLA WAFER/LUG/U-SECTION CON ATTUATORE PNEUMATICO SINGOLO/DOPPIO EFFETTO E RIDUTTORE DISINSERIBILE
WAFER/LUG/U-SECTION BUTTERFLY VALVE WITH SINGLE/DOUBLE ACTING PNEUMATIC ACTUATOR AND DECLUTCHABLE GEARBOX



CARATTERISTICHE DELL'ATTUATORE PNEUMATICO STANDARD - STANDARD PNEUMATIC ACTUATOR FEATURES			
ALIMENTAZIONE:	ARIA COMPRESSA FILTRATA, SECCA O LUBRIFICATA	**AIR SUPPLY:**	FILTERED COMPRESSED AIR, DRY OR LUBRICATED
PRESS. ESERCIZIO ATTUATORE:	MIN.2.5 - MAX.8 bar	**ACTUATOR WORKING PRESSURE:**	MIN.2.5 - MAX.8 bar
PRESS. ESERCIZIO CONSIGLIATA:	6 bar	**RECOMMENDED WORKING PRESSURE:**	6 bar
TEMPERATURA D'ESERCIZIO:	-10°C +80°C	**WORKING TEMPERATURE:**	-10°C +80°C

DN		40	50	65	80	100	125	150
ACTUATOR TYPE SINGLE ACTING	ATTUATORE SINGOLO EFFETTO	APSE085V0000	APSE085V0000	APSE085V0000	APSE095V0000	APSE110V0000	APSE125V0000	APSE125V0000
GEARBOX TYPE	RIDUTTORE	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070714	AP05T070714	AP05T070714
ACTUATOR TYPE DOUBLE ACTING	ATTUATORE DOPPIO EFFETTO	APDE065V0000	APDE065V0000	APDE065V0000	APDE085V0000	APDE085V0000	APDE095V0000	APDE095V0000
GEARBOX TYPE	RIDUTTORE	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070711	AP05T070714	AP05T070714	AP05T070714

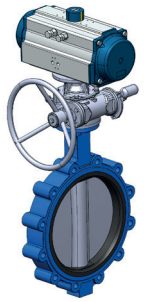
DN		200	250	300	350	400	450	500
ACTUATOR TYPE SINGLE ACTING	ATTUATORE SINGOLO EFFETTO	APSE140V0000	APSE190V0000	APSE190V0000	On Request	On Request	On Request	On Request
GEARBOX TYPE	RIDUTTORE	AP05T101017	AP05T101022	AP05T101022	AP05T101022	AP05T141446	AP05T141443	AP05T141443
ACTUATOR TYPE DOUBLE ACTING	ATTUATORE DOPPIO EFFETTO	APDE125V0000	APDE140V0000	APDE140V0000	APDE190V0000	APDE210V0000	APDE240V0000	APDE240V0000
GEARBOX TYPE	RIDUTTORE	AP05T101017	AP05T101022	AP05T101022	AP05T101022	AP05T141446	AP05T141443	AP05T141443

T.i.S.
AN ELECTROSTEEL ENTERPRISE

ART. D102 / D104 / D105 / D106 P
ART. D112 / D114 / D115 / D116 P
ART. D152 / D153 / D156 / D157 / D158 / D159 P

VALVOLA A FARFALLA WAFER/LUG/U-SECTION CON ATTUATORE PNEUMATICO SINGOLO/DOPPIO EFFETTO E RIDUTTORE DISINSERIBILE

WAFER/LUG/U-SECTION BUTTERFLY VALVE WITH SINGLE/DOUBLE ACTING PNEUMATIC ACTUATOR AND DECLUTCHABLE GEARBOX



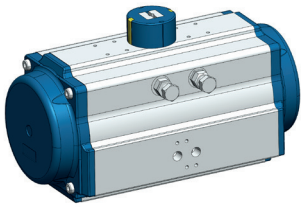
DOPPIO EFFETTO - DOUBLE ACTING														
DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500
A	168	168	168	210	210	262	262	320	401	401	495	529	618	618
B	89	89	89	113	113	123	123	189	178	178	232	285	322	322
C	84.5	84.5	84.5	108.5	108.5	112	112	152	172	172	217	236	268.5	268.5
D	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M6x10	M6x10
E	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8
F	80	80	80	80	80	80	80	80 - 130	80 - 130	80 - 130	130	130	130	130
G	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
N	10	10	10	14	14	14	14	22.1	22.1	22.1	22.1	32.5	32.5	32.5
P	20	20	20	20	20	20	20	30	30	30	30	30	30	30
R	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	45	45
S	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	40	40
T	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/2"	1/2"
L1	162	162	162	162	162	162	162	189	224	224	259	304	304	304
L2	111	111	111	111	111	111	111	122	137	137	145	176	176	176
L3	41	41	41	41	41	41	41	51	61	61	75	91	91	91
K	115	115	115	115	115	115	115	123	164	164	176	202	222	222
H	348	385	399	429	448	471	484	602	671	715	812	927	1006	1059
Ø W	150	150	150	150	150	150	150	250	300	300	400	500	500	500
FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127

SEMPLICE EFFETTO - SINGLE ACTING										
DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	210	210	210	262	285	320	320	401	495	495
B	113	113	113	123	156	189	189	178	232	232
C	108.5	108.5	108.5	112	132	152	152	172	217	217
D	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8
E	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8
F	80	80	80	80	80	80 - 130	80 - 130	80 - 130	130	130
G	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
N	14	14	14	14	14	22.1	22.1	22.1	22.1	22.1
P	20	20	20	20	20	30	30	30	30	30
R	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
S	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
T	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
L1	162	162	162	162	162	162	162	224	224	224
L2	111	111	111	111	111	111	111	137	137	137
L3	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61
K	115	115	115	115	115	115	115	164	164	164
H	372	409	423	439	491	547	560	632	725	800
Ø W	150	150	150	150	150	150	150	300	300	300
FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78

T.i.S. AN ELECTROSTEEL ENTERPRISE

ART. D102 / D104 / D105 / D106 P
ART. D112 / D114 / D115 / D116 P
ART. D152 / D153 / D156 / D157 / D158 / D159 P

ATTUATORE PNEUMATICO SINGOLO/DOPPIO EFFETTO
SINGLE/DOUBLE ACTING PNEUMATIC ACTUATOR



METRIC	MODELLO TYPE	DOPPIO EFFETTO / DOUBLE ACTING				
		APDE065V0000	APDE085V0000	APDE095V0000	APDE125V0000	APDE140V0000
Tempo di apertura Opening time*	(Sec.)	0.4	0.9	0.9	1.3	1.3
Tempo di chiusura Closure time*	(Sec.)	0.4	0.9	1	1.4	1.4
Volume aria in fase di apertura Air volume opening	(L)	0.22	0.45	0.95	1.47	2.13
Volume aria in fase di chiusura Air volume for closure	(L)	0.26	0.61	0.98	1.86	3.08

METRIC	MODELLO TYPE	DOPPIO EFFETTO / DOUBLE ACTING				
		APDE160V0000	APDE190V0000	APDE210V0000	APDE240V0000	APDE270V0000
Tempo di apertura Opening time*	(Sec.)	2	2.2	2.9	3.2	4.4
Tempo di chiusura Closure time*	(Sec.)	2.4	2.6	3	3.7	4.9
Volume aria in fase di apertura Air volume opening	(L)	3.89	6.16	8.22	12.26	15.8
Volume aria in fase di chiusura Air volume for closure	(L)	4.7	8.59	10.59	16.01	18.8

METRIC	MODELLO TYPE	SINGOLO EFFETTO / SINGLE ACTING					
		APSE085V0000	APSE095V0000	APSE110V0000	APSE125V0000	APSE140V0000	APSE190V0000
Tempo di apertura Opening time*	(Sec.)	1	1.4	1.4	2.4	2.8	2.4
Tempo di chiusura Closure time*	(Sec.)	1.2	1.4	1.6	2.4	3	3
Volume aria in fase di apertura Air volume opening	(L)	0.45	0.95	1.07	1.47	2.13	6.16
Volume aria in fase di chiusura Air volume for closure	(L)	0.61	0.98	1.24	1.86	3.08	8.59

*** I tempi di apertura / chiusura degli attuatori sono stati ottenuti nelle seguenti condizioni:**
Per i modelli da APDE/APSE065V0000 a APDE/APSE160V0000: (1) Temperatura ambiente, (2) Corsa attuatore 90°, (3) Elettrovalvola con orifizio di 4 mm e portata Qn 400 L/min, (4) Diametro interno tubi circuito 6 mm, (5) Aria pulita, (6) Pressione di alimentazione 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Attuatore senza carico esterno resistente;
Per i modelli da APDE/APSE190V0000 a APDE/APSE410V0000: (1) Temperatura ambiente, (2) Corsa attuatore 90°, Valvola a solenoide con orifizio di 12 mm e portata Qn 5100 L/min, (4) Diametro interno tubi circuito 8 mm, (5) Aria pulita, (6) Pressione di alimentazione 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Attuatore senza carico esterno resistente.
Attenzione: se durante il funzionamento alcuni dei parametri qui sopra saranno variati, anche il tempo di apertura / chiusura risulterà diverso da quello indicato in tabella.

*** The above opening / closing times of the actuator are obtained in the following test conditions:**
For model APDE/APSE065V0000 to APDE/APSE160V0000: (1) Room temperature, (2) Actuator stroke 90° , (3) Solenoid valve with orifice of 4 mm and a flow capacity Qn 400 L/min., (4) Inside pipe diameter 6 mm, (5) Medium clean air, (6) Air supply pressure 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Actuator without external resistance load.
For model APDE/APSE190V0000 to APDE/APSE410V0000: (1) Room temperature, (2) Actuator stroke 90° , (3) Solenoid valve with orifice of 12 mm and a flow capacity Qn 5100 L/min., (4) Inside pipe diameter 8 mm, (5) Medi- um clean air, (6) Air supply pressure 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Actuator without external resistance load.
Cautions: obviously on the field applications when one or more of the above parameter are different, the opening / closing time will be different.

ATTUATORE CERTIFICATO ATEX 94/9/CE	ATEX 94/9/CE CERTIFIED ACTUATOR